



Decreto federale I concernente la seconda aggiunta A al preventivo per il 2021

del 22 settembre 2021

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹,
visto il messaggio del Consiglio federale del 18 agosto 2021²,
decreta:

Art. 1 Crediti aggiuntivi

Quale seconda aggiunta (parte A) al preventivo 2021 della Confederazione Svizzera, per il 2021 sono stanziati secondo elenco separato i seguenti crediti a preventivo:

	Franchi
a. conto economico: spese di	411 285 800
b. settore degli investimenti: uscite di	233 112 800

Art. 2 Uscite

Nell'ambito del conto di finanziamento, per il 2021 sono approvate uscite supplementari di 411 285 800 franchi.

Art. 3 Credito d'impegno sottoposto al freno alle spese

Per l'aumento del credito d'impegno «Foresta 2020–2024» è stanziato un credito addizionale di 100 000 000 franchi.

Art. 4 Trasferimenti di crediti a preventivo da parte del Consiglio federale

Per la consegna di materiale sanitario a favore di Paesi in sviluppo e nel quadro dell'aiuto umanitario, il Consiglio federale è autorizzato a effettuare trasferimenti dal credito a preventivo «COVID: acquisto di materiale sanitario e vaccini» al credito a preventivo «COVID: aiuto umanitario».

¹ RS 101

² Non pubblicato nel FF

Art. 5 Trasferimenti di crediti d'impegno da parte del Consiglio federale

Per la consegna di materiale sanitario a favore di Paesi in sviluppo e nel quadro dell'aiuto umanitario, il Consiglio federale è autorizzato a effettuare trasferimenti dal credito d'impegno «COVID: acquisto di materiale sanitario e vaccini» al credito d'impegno «COVID: cooperazione internazionale».

Art. 6 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 16 settembre 2021

Il presidente: Alex Kuprecht
La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 22 settembre 2021

Il presidente: Andreas Aebi
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz